

Cuaderno

**TRIUNFO**

escolar

Los Indígenas  
Camichingones

Camino indios

28 Hojas  
2 Láminas

INDUSTRIA  
ARGENTINA



EL GENERAL PERÓN. Iza la enseña Patria en el acto inaugural del Autódromo "17 de Octubre"

"Mi causa es la causa del pueblo, mi guía la Bandera de la Patria". — PERON.

- Dice la leyenda de un antiguo poema anglosajón que en los últimos instantes de su vida Beowolfo, su principal actor, llamó a sus guerreros para decirles: "He pagado con mi vida este tesoro de joyas que juntos hemos conquistado. Después que yo me vaya ¡no demoréis!: construid un túmulo alto de tierra que se vea desde la playa para que los navegantes perdidos en el océano dirijan hacia él las proas de sus buques." Recordando tan lejanas palabras nosotros podríamos decir tal vez a las generaciones venideras: "Hemos pagado con nuestro sacrificio estas magníficas joyas que son la justicia social, la independencia económica y la soberanía política de la Nación. Después que nosotros nos vayamos, construid una montaña de piedra para custodiarlas y para que, viéndolas desde lejos, en el mar, las naves de los pueblos encuentren el rumbo que perdieron."
- Entendemos a la Patria de una sola manera: Justa, Libre y Soberana.
- Hay un amigo superior a todos los demás y ese amigo es la Patria. Cuando es necesario sacrificarse por ella, la amistad más grande debe ceder.
- Dentro de las benditas fronteras de esta tierra mandan los argentinos, se sirven los intereses argentinos y si fuera necesario nos haríamos matar en ella en defensa de la soberanía de la Patria.
- Siempre estaré presente para el sacrificio por mi Patria.
- Los hombres pasamos por la vida. Queda la Patria. Su bien es lo que importa.
- Nunca he creído que la Patria sean nuestros campos, nuestras ciudades, nuestros palacios. La Patria la constituyen nuestros hermanos que habitan la misma tierra.
- Fué la cooperación del pueblo lo único que hizo posible que el emperador Octavio Augusto, al ver realizados sus sueños, pudiese legar a la posteridad aquella frase famosa: "Recibí una Roma de ladrillos y os la devuelvo de mármol".

~~Organización~~ <sup>Organización económica -</sup> social de los Comechingones =  
Los indígenas Comechingones -

(Conferencia para el Congreso de <sup>de la</sup> Argentino ~~de la~~ Cultura Nacional - 1954).

### Antecedentes.

En el Volumen I de Historia de la Nación Argentina, publicación de la Academia Nacional de la Historia, año 1939, tenemos el Capítulo V cuyo autor es Francisco de Asparicio y cuyo título es "La antigua Provincia de los Comechingones". La Bibliografía que se menciona en ~~este~~ <sup>dicho</sup> Capítulo, nos representa el total de las fuentes a que ha podido recurrirse para fundamentar debidamente este largo y bien meditado estudio, que el autor complementó con su propia investiga-

ojo - llevar el Nomenclador

ción en el terreno, a objeto de certificar con el aporte arqueológico lo que informaron los cronistas españoles del tiempo de la Conquista.

Posteriormente al estudio realizado por el Sr. Sparicio, publicó el Profesor Antonio Serrano su excelente libro titulado "Los Comechingones". Este libro se refiere principalmente a la técnica de los Comechingones y sobre el resto de su cultura ~~no~~ <sup>alguna</sup> agrega nueva información.

9 ~~Y~~ Dado que en este presente estudio queremos tratar el tema del estado cultural del indígena que encontró en las sierras de Córdoba, el conquistador español, seguiremos el Capítulo del Sr. Sparicio, que nos parece muy metódico

y nos permitirá seguir su claro análisis, tan profusamente documentado.

El objeto del presente estudio es por lo tanto, explicar, complementar y en algunos casos refutar, las informaciones dadas en la Historia de la Nación Argentina, sobre estos indígenas del Centro Argentino.

Fundamentaré las nuevas informaciones, no con noticias de cronistas que estuvieron alejados de este territorio en el momento de la Conquista, sino con la nutrida información que nos dejaron los fundadores de Córdoba de la Nueva Andalucía, con motivo de sus laboriosos pleitos por estos indígenas.

Esta nueva información, tan

menospreciada y mal interpretada hasta ahora, está contenida en los volúmenes del archivo histórico de Córdoba que se refieren a esa primera época.

~~Durante once años he investigado este archivo, en forma no interrumpida, completando este trabajo con numerosos viajes al terreno mismo. Todo ello se ha traducido en tres gruesos volúmenes, que bajo el título de "Indígenas y Conquistadores de Córdoba", mantengo como fundamento de mis opiniones.~~

De aquí he sacado este libro inédito que aquí presento y cuyo título ~~es~~ "Nomenclador cordobense de Toponimia autóctona" nos pone de manifiesto su objetivo. Aquí pueden verse las

~~siete zonas características en que he dividido el territorio de Córdoba, en el cual se totalizan casi un millar de toponimicos. Las planillas nos proporcionan el nombre de comarcas, rios, montañas, aguadas, pueblos con sus respectivos caciques, ~~documentos de la conquista española~~, fecha en que por primera vez se menciona el toponimico, nombre del primer encomendero del lugar, mención específica del respectivo documento del archivo histórico de Córdoba y finalmente, la ubicación en el terreno del lugar citado, en muchos casos con indicación precisa de yacimientos arqueológicos, todavía no explorados.~~

~~Este largo estudio me ha per-~~

mitivo aclarar en gran parte el panorama cordobés del momento de la Conquista española y como consecuencia de ello, parece que algunos acontecimientos de dicha Conquista pueden interpretarse en forma distinta a lo hasta ahora aceptado.

Seguiré ~~para~~ el estudio del Señor Afaricio, sin entrar en mayores detalles en aquellos temas sobre los cuales acepto las conclusiones de este ilustrado y laborioso autor. Me detendré especialmente en los temas que yo creo deben aclararse.

~~Pero en lo referente a la opinión sobre el aislamiento de los comechingones, que el Señor Afaricio presenta como final de su estudio, yo la tomaré como punto inicial~~

~~de este estudio, porque de aquí se deducen conclusiones que son fundamentales para la debida interpretación de este tema.~~

- La provincia de los Comechingones insula etnográfica -

Al establecer el Señor Afaricio en su *Trégeris*, la comparación sobre estados culturales de ~~los~~ <sup>Diaguítos</sup> ~~chirigones~~ <sup>y Comechingones</sup> ~~Diaguítos~~ en el momento de la Conquista española, llega a la conclusión de que ~~los~~ <sup>estos</sup> ~~últimos~~ <sup>últimos</sup> ~~no~~ <sup>no</sup> constituirían dentro de su extenso territorio "una verdadera insula etnográfica" y termina su largo estudio con este párrafo: "Influencias extrañas habrían hecho evolucionar intensamente aquella cultura en las provincias aledañas a mes"

tra insula, a la cual, habrían mantenido aislada, especiales condiciones geográficas?"

Las informaciones proporcionadas por el archivo histórico de Córdoba, permiten interpretar en forma distinta este tema, que es fundamental para el estudio de las operaciones de Conquista del territorio por los españoles.

Lo que consideraré en este análisis son los contactos y comunicaciones que pudieron tener los Comechingones, con los indígenas del Norte y del Sur. Me referiré concretamente al Norte y el Noroeste, que es lo que interesa en este caso.

Resulta innegable que, en lo que se refiere a la técnica alfarera, no hay semejanza entre ambas regiones, por lo menos en lo que se

En cambio resultan muy frecuentes algunos elementos comunes en ambos cultivos, como por ejemplo el empleo del regadío, la forma de vivienda en casa baja y la deformación del cráneo.

refiere a la alfarería fina. Pero este detalle no es suficiente para negar ~~los~~ <sup>semejanzas y aun igualdades</sup> ~~de contacto~~ en otros elementos culturales y menos aún para desecher posibles comunicaciones entre <sup>estos</sup> dos pueblos.

~~La técnica alfarera y muy especialmente la ornamentación de los recipientes fabricados, pudo cambiar <sup>en una comarca</sup> y perfeccionarse en un corto plazo y las diferencias establecidas <sup>la alfarería de</sup> ~~entre~~ dos comarcas vecinas no constituyen argumento suficiente para indicar aislamiento.~~

Utilizando el elemento lingüístico voy a demostrar el contacto entre Diaguitas y Comechingones. En la adjunta planilla he colocado <sup>en la columna</sup> de la izquierda ~~los~~ toponimicos diaguitas, tomados del libro "Toponimia riojana" de Dardo de la Pega Diaz. En

la columna de la derecha he colocado toponimicos iguales, o muy semejantes, tomados de mi propio nomenclador, habiendo tenido la precaucion de seleccionar los que figuran con fecha de la fundacion de Córdoba ó poco despues.

1-	Ascozinga	Ascochinga
2-	Cacapichi	Cacapiche
3-	<del>Cachi guyo</del>	<del>Cachi guyo</del>
4-	Cacho	Cacho aulsta
5-	Camincha	Caminta
6-	Canta calo	Canta halo
7-	Cara huasi	Cara huasi
8-	Catuma	Catum cati
9-	Cochangasta	Cochan hen
10-	Coro (cañada)	Coro (cañada)
11-	chacha coma	chacha roca
12-	chila (aguada)	chila (aguada)
13-	chiligasta	chiligasta
14-	chiquina	chiquina

15-	chocay	chocay gasta (Cba)
16-	chulun	chulun paca
17-	guache	guache
18-	guaco	guaco sacat
19-	guala	guala vira
20-	guasa pampa	guasa pampa
21-	<del>Lama</del>	<del>Lama sacat</del>
22-	machigasta	chigasta
23-	maguigasta	maguigasta
24-	manchin gasta	manchin sacat
25-	Maya	Mayaken, Mayaha
26-	ogolma	ogolma
27-	ponogasta	pono casa
28-	<del>puñoco</del>	<del>puño sacate</del>
29-	Olayon	Olayon
30-	Olongasta	Olongasta
31-	Orcosuni	Orcosun
32-	Pacatala	Paca gasta (Cba)
33-	Pinzala	Pinagasta id
34-	Puyuta	Puyutac
35-	Quicho	Quicho



36.	Quilla quaico	Quillovil (Cb <sub>3</sub> )
37.	Sanagasta	Sinin gasta
38.	Sicha gasta	Siqui gasta
39.	Siquina	Siquima
40.	Siquinay	Siquiene
41.	Suncho quaico	Suncho quaico
42.	Facana	Facana pampa
43.	Falacan	Falacalta
44.	Fama	Fama halon
45.	Filian	Fulian
46.	Finin gasta	Fiquin casta
47.	Fudcun	Fucun
48.	Pichi gasta	Pichi aha
49.	Tobati	Tobati heven
50.	Taco chivi	chirin yaco
51.	Tocunta	Tocunta

Si a esta larga lista agregáramos los toponimicos <sup>comechingones</sup> que están indicados en dos lenguas distintas, siendo una de ellas la autóctona <sup>de estos indígenas</sup> de los Comechingones

Córdoba y dentro del ámbito comechingon, tenemos los siguientes toponimicos de evidente origen Diaguita: 20 con el subfijo gasta - 10 con el subfijo aha - 5 con el subfijo mampa - Todos ellos del año 1573.

y el nombre otra bien diferenciable por el subfijo "gasta", tendríamos verdadera evidencia de la infiltración de esta lengua en el Norte de las sierras de Córdoba.

~~Señalamos así mismo los siguientes toponimicos comechingones, que al parecer son de origen Diaguita: 20 con subfijo "gasta".~~  
 10 con subfijo "aha".  
 5 con subfijo "mampa".  
 5 con id "yaco".

Y si tuvieramos en cuenta los patronimicos, podríamos citar muchas decenas de igualdades, aun en apellidos poco comunes en ambas regiones, por ejemplo Guanchilmay que es tan típico.

En lo que se refiere a la influencia quechua, tanto en la toponimia como en los patronimicos, tenemos



nidos del Perú, al penetrar en las sierras de Córdoba.

~~La mayoría de los historiadores que se han ocupado del tema, ~~han~~ sostienen que se trataba de los habitantes de la Sierra hoy llamada de Comechingones.~~

~~Sin embargo, parece más lógico aceptar que la mencionada Entrada se realizó por el corredor de Zumbampa, camino llamado de los Sanabirones por los fundadores de Córdoba. (Véase el expediente llamado el Abuelo, en el archivo histórico de Córdoba).~~

Solamente aceptando una permanente comunicación de los comechingones, con pueblos de una mayor cultura, podemos explicarnos algunas de sus

Tierras amojonadas - sierra - cerros - vestidos - adobados.

conquistas culturales, que llaman poderosamente la atención, si nos ponemos bajo la hipótesis de que era un pueblo que vivía en verdadero aislamiento y en gran atraso cultural, con relación a sus vecinos del Noroeste.

La llamada "Relación Anónima".

Para juzgar debidamente el estado cultural de los Comechingones en el momento de la Conquista, debemos empezar por el estudio de este famoso documento cuyo encabezamiento es: "Relación e suma de la tierra y poblaciones que Don Gerónimo Luis de Cabrera gobernador de las provincias de los juríes ha descubierto donde va a poblar en nombre de su majestad una Ciudad."

Algunos autores pretenden que esta Relación se refiere a los pueblos Diaguitas y

aplican sus informaciones a estos indí-  
genas. Sin embargo, está suficientemente  
probado que se refiere a las sierras de  
Córdoba, en cuya conquista empleó el  
gobernador Cabrera el mismo cami-  
no del corredor de Zúñiga, que  
había empleado pocos años antes  
su antecesor Eco de Aguirre.

Esta Relación constituye en realidad  
el informe militar presentado al  
gobernador Cabrera, que estaba espe-  
rándolo en Sg: del Estero, por el jefe  
del destacamento de exploración ~~de~~  
<sup>enviado</sup> ~~hacia~~ hacia el Sur, algunos meses  
antes de la fundación de Córdoba.

Este destacamento fué comandado  
por el Capitán Don Lorenzo Suarez  
de Figueroa y la misión que trajo  
a las sierras de Córdoba, fué la  
de empadronar los pueblos y elegir  
el lugar para fundar la ciudad.

El viaje se realizó totalmente en tie-  
rra de sierritas y comprendió úni-  
camente el Norte de la actual pro-  
vincia de Córdoba. ~~Así se empadronaron más de 600 pueblos de indios, con un total de 30.000 indios de Padrón, o sean los varones entre 18 y 50 años de edad, aptos para el trabajo.~~

Todo esto resulta tan claramente pro-  
bado por el archivo histórico de Cór-  
doba, que resultaría imposible man-  
tener una opinión distinta. Las  
propias palabras de algunos de los  
componentes de esta expedición mili-  
tar, son terminantes al respecto.

Si resulta <sup>tan</sup> irrefutablemente probado  
que la Relación de Don Jerónimo se re-  
fiere a los Comechingones, debemos to-  
mar este notable documento como  
principal fuente de información al

estudiar el estado cultural de estos indígenas en el momento en que Don Jerónimo efectuó la conquista de su territorio.

~~Esta información fue confeccionada por un inteligente y honrado militar, que fue expresamente comisionado para hacerla, inspeccionando y recorriendo el terreno objeto de tal estudio.~~

Esto es explicable que un historiador que se ocupa de este tema, pueda dar preferencia a informaciones de cronistas que no visitaron el terreno y que se ocuparon del asunto en forma accidental.

El Prof. Aparicio en el trabajo que venimos comentando, llega a la conclusión de acuerdo con el cronista Sotelo el Pawasy, de que lo referente al negadío de los Comechingones fue una

~~esageración de Don Jerónimo. También insierte el Prof. Aparicio en "la práctica del trogloditismo de estos indios".~~ Taregura que en sus investigaciones arqueológicas en la provincia de Córdoba "no encontró ningún vestigio de las casas-viviendas de los Comechingones.

Como consecuencia de esta opinión y de un infundado ensayo lingüístico de el señor Pablo Cabrera, actualmente se enseña en las escuelas primarias de Córdoba, que los Comechingones eran unos salvajes trogloditas y que precisamente la palabra Comechingón significa "habitante de las cavernas".

Lo por mi parte aseguro y pruebo que la palabra Cami chin gon, significa "señorías con muchos pueblos". Puede apreciarse la tre,

menda diferencia de opiniones.

Si el Prof. Aparicio no encontró pruebas en el terreno del regadio indígena y de los pueblos con casas grandes, puedo yo señalar a quien se interese por ello, ~~los~~ <sup>muchos</sup> vestigios que están a la vista en el terreno.

Pero en lo que se refiere al regadio indígena la prueba originaria la encontramos en las propias Encomiendas y mercedes de la primera época de Córdoba. Citaré solamente ejemplos muy típicos.

El gobernador Cabrera se asignó a sí mismo, en seguida de fundar la ciudad de Córdoba, la encomienda de indios de la comarca de Quilino en el Norte de esta provincia.

Dice esta Encomienda: "En el valle de Quilino o Quilino -- (menciona

acequia de regadio es de origen diáspita.  
El término "mamfa" significando

aquí los pueblos y sus caciques principales)..... que estos cinco pueblos son una parcialidad que están poblados cerca de una acequia de agua que corre por el dicho valle que los indios llaman Ibram mamfa. Con más, cerca de otra acequia que se llama Chimamfa en el dicho valle ----" (menciona aquí ~~los~~ <sup>los</sup> pueblos con sus caciques).

La existencia posterior de esta encomienda, a la cual debemos varios documentos del archivo histórico, prueba la importancia, origen y recorrido de estas acequias del regadio indígena. Y para mayor prueba, hasta en la actualidad están funcionando esos importantes canales de regadio.

De paso haremos notar que en esta encomienda, como en el cert

nar que he registrado en mi No  
menculador, se mencionan pueblos  
con caciques y no casas aisladas  
y muchos menos, indios viviendo  
en cavernas y practicando el  
trogloditismo.

Otro <sup>ejemplo de regadio</sup> ~~caso~~ lo encontramos  
en el libro de Mercedes de Córdoba,  
al repartirse en marzo de 1576 en  
tre once vecinos de esta ciudad,  
las tierras con regadio de Caris-  
te. Se mencionan los once vecinos  
y la parte de tierra y regadio que  
les corresponde.

~~Este arroyo llamado Carisacate  
es el actual Astoral, algunos le  
guas al sur de Quilino.~~

Existen otras pruebas documentales  
de estos regadios indios, en el ar-  
chivo histórico de Córdoba.

Pasaremos ahora ~~al estudio~~

a un breve  
comentario de la famosa Relación  
de Don Jerónimo.

### Relación.

(pag 18 a 20 del librito "El Indio etc".  
*lo marcado en rojo*)

### Comentario de la Relación

(pag. 20 hasta 23 abajo).

*lo marcado en rojo*

### Organización social de los Comechingones.

Es necesario hacer un comentario es-  
pecial sobre el párrafo de la Relación  
que, ~~he señalado con el n° 10 en lo que~~  
se refiere a que "cada pueblo de estos  
no es más de una parcialidad o paren-  
tela y así está cada una por sí".

El señor Afanador al considerar este  
punto llega a esta conclusión: "Es

-(de los Comechingones)-

evidente que la provincia estaba dividida en parcialidades muy pequeñas con caciques propios que no reconocían ninguna autoridad central".

Y para dar mas validez a su afirmación menciona palabras del Capitan Britan de Fejeda, uno de los fundadores de Córdoba, dato tomado del libro "Córdoba del Tucumán" de el señor Pablo Cabrera. Dijo el Capitan Fejeda en un escrito: "ser cosa notoria en esta tierra que ningun pueblo que tenga cacique señalado no es sugeto a otro cacique ni pueblo; de lo qual viene a ser gente de tanta bejebria que en todas las encomiendas que estan hechas y se hacen, se nombra cada pueblo y cacique por si, aunque sean de dos indios".

Esta información estampada en

la Historia de la Nación Argentina, con referencia a los Comechingones, agregándole lo de su tendencia al trogloditismo y aislamiento general, tiene como resultado una visión bien definida por parte de los maestros de escuelas primarias, que deben enseñar en Córdoba obligadamente, lo referente a los autóctonos cordobeses.

Por esta razón juzgo indispensable romper con esta tendenciosa información histórica, que presenta como irreductibles salvajes, a los antepasados de un fuerte porcentaje de la población criolla de esta provincia.

La verdad histórica es esta otra: Los indígenas de las sierras de Córdoba eran pacíficos y laboriosos agricultores, que vivían



en pueblos, teniendo cada familia su propia casa. Ninguna familia vivía aislada fuera de estos pueblos.

En cada pueblo existía un cacique principal, al cual obedecían los otros caciques de ese mismo pueblo, por cuanto en los pueblos con más de diez familias, cada grupo familiar tenía su propio cacique. Muchos de estos pueblos tenían más de 40 familias.

En algunos casos, el aumento de la población había obligado al desdoblamiento de pueblos, separándose dentro de la misma comarca, pero conservando el apellido común originario. Un cacique principal, radicado en el viejo pueblo originario gobernaba esta pequeña confe-

deración de pueblos, cada uno de los cuales tenía su propio cacique.

Estas pequeñas confederaciones les llamaron "provincias" los españoles y los indígenas les llamaban "nación".

Las tierras de estas pequeñas provincias estaban amojonadas y de estos mojones se sirvieron los españoles para demarcar los límites de sus encomiendas <sup>de indios</sup> y mercedes de tierras.

Dentro de cada provincia los pueblos se ayudaban unos a otros en las tareas de la agricultura, la recolección de algarroba y otras semillas y en las tareas de las cacerías. Así mismo festejaban juntos sus alegrías y regocijos, realizaban sus bailes, lloraban

Juntos

Y sus desgracias. Es muy notable la información de que ellos no conocían el alcohol.

En ningún documento de la primera época se habla de borracheras. Ellos vinieron después como una consecuencia de la influencia española.

Todo esto está muy bien documentado por el archivo histórico de Córdoba y yo he tenido buen cuidado de copiar y documentar debidamente toda esta información, que forma parte de mi voluminoso libro inédito, titulado "Indígenas y Conquistadores de Córdoba".

Dada la brevedad del presente escrito, me limitaré a copiar alguna información y no me ocuparé de la mancomunidad y

~~Indígenas~~

amojonamiento de las tierras de estas provincias indígenas, porque ya he sido ello ampliamente informado por el Padre Cabrera en su libro antes citado.

Vamos en primer término a ocuparnos del tema "bejería" de los Cominchingones y para ello empezaré por considerar el documento de donde fué sacada la información del Capitán Frisón de Fajeda.

Se trata del extenso y muy interesante Exp. 2 del Leg. 2 de la Rscr. 1ª, donde se pleitea por el pueblo de Chinsacate de la parcialidad del apellido de Punsacate en el Norte de Córdoba.

El pleito se ventiló entre Frisón de Fajeda y Antonio Rodríguez. La justicia dió la razón a este último y el vencido en uno de sus escritos dió la información ya copiada sobre

la bejebria de los Comechingones, negan-  
do la sujeción de pueblos a un ca-  
cique principal y agregó: "porque  
querer decir el susodicho Rodriguez  
que muy antiguamente todos proce-  
dian de un pueblo es cosa infinita  
y tambien todo el mundo descendió  
de Adán y Eva y está dividido  
en muchos reynos y lenguas".

La encomienda de Rodriguez, ori-  
gen del litigio databa del mismo  
año de la fundacion de Córdoba y  
dice que se le encomiendan "los  
pueblos e parcialidades de Nunsacate  
---- con sus caciques, aguadas,  
rancherios y cazaderos, como sean  
de la dicha parcialidad de Nunsacate".

Como puede apreciarse se mencio-  
nan pueblos y caciques, pero no  
se los nombra, constituyendo ello  
un caso de excepcion, pues como

aseguró despues Fajeda siempre se  
los nombraba en las encomiendas  
y esto es lo que prueban los documentos  
del archivo, en el centenar de en-  
comiendas que he recogido.

Precisamente esta omisión dió lu-  
gar a este largo pleito.

En cambio la encomienda de Faje-  
da en esa misma comarca, de  
la misma fecha que la de Rodri-  
quez, ~~menciona~~<sup>nombra</sup> ocho pueblos con  
sus respectivos caciques y entre ellos  
el pueblo Chin sacate.

La investigación en el terreno reali-  
zada en el año 1585 probó que este  
pueblo formaba parte de la parciali-  
dad y aprellido de Nunsacate y hasta  
el propio cacique principal del Capitan  
Fajeda dijo que los caciques en litigio  
"eran del aprellido de Nunsacate  
y de la encomienda de Rodriguez".

Se refería esta investigación a los caciques Chalcas, Pacona y Atubichama. El propio Suez escribió: "Caciques del pueblo de Chinsacate siendo todos de la parcialidad y aprellido de Uunsacate".

Se comprobó que este era el pueblo principal de este aprellido, pero en la comarca y muy cercanos entre ellos, había otros tres pueblos del mismo aprellido.

Están a la vista en el hermoso valle del actual Copacabana, los yacimientos arqueológicos de estos pueblos. Hay aquí un hermoso petroglifo y en el Museo Etnográfico de la Universidad de Córdoba, pueden verse excelentes piezas de esta procedencia.

Cuando en el año 1764 se hizo mensura de estas tierras, informó

un anciano del lugar: "el antiguo Uunsacate se llama ahora Cachipurin y aquí estaban sus quertas y sus regadíos con toda la fuerza del agua".

Algo más al Noroeste de esta comarca está la que fuera famosa provincia india de Milanga Sacat, que el fundador de Córdoba entregó en encomienda al viejo Don Luis de Luna uno de los fundadores de Sg: del Estero y otras ciudades del Tucuman. Una de las asignaciones de esta importante encomienda de indios dice: "Con más en la parcialidad de Milanga Sacat ~~cerca~~ de ~~Quilino~~ --- donde es cacique principal Tanamime y tiene ocho pueblos".

Empezamos acá a comprender lo que era una provincia indige-

na y el significado de este pomposo título de cacique principal, esta "especie de reyezuelo" ~~mencionado~~ como lo expresa el P. Cabrera en su mencionado libro.

Son muchos los casos semejantes proporcionados por el archivo histórico de Córdoba.

Así por ejemplo en la región algarrobera al suroeste de Loto, en la averiguación tan detallista que <sup>se</sup> hizo en el terreno en 1591 por los tres jueces nombrados al efecto, se comprobó que los pueblos Atan henen, Pumanquina halo, Cantapas y Colopina, pertenecían a la nación de apellido Cantapas, tenía cada uno de estos pueblos varios caciques y obedecían todos ellos al cacique principal llamado Chabla maguan, que residía

en Pumanquina halo.

Todos los caciques informaron lo mismo y copio solamente una de las numerosas declaraciones, que dice así: "que todos son unos porque siempre se han tratado por parientes debajo del apellido Cantapas y así en sus fiestas y llantos se hallan los unos y los otros y que estos indios de Atan henen van a sembrar juntos con los de Cantapas y los de Cantapas siembran juntos las chacaras de los indios de Atan henen e que se trata de una parcialidad y en sus guerras se ayudan los unos a los otros".

En otras declaraciones se incluye también a Pumanquina halo y otros testigos hablan también de bailes en común, pero sin

quino menciona borracheras, lo cual es tan común en las averiguaciones de algunos años después.

Estos pueblos de nación Cantafas, estaban separados entre sí hasta una distancia de tres leguas. En las viejas mensuras de esta comarca se siguieron mencionando estos toponimicos y en el terreno pueden verse los respectivos yacimientos arqueológicos.

~~Peró estos pobres Cantafas, junto con otros pueblos de la comarca, fueron sacados de sus tierras poco tiempo después de esta investigación y "reducidos" en el lugar llamado Macatine, muchas leguas más al Sur.~~

Según el Exp. 11 del Leg. 4 de la Ver. 1ª vemos que en el valle de Panaholma a Occidente de la Sierra de Achala, antes de que se fundara la ciudad de Córdoba, había un cacique principal que gobernaba varios pueblos y residía en el pueblo llamado Mehele. Dice un viejo cacique declarando en el año 1594: "que hubo un cacique llamado Cusambich a quien obedecían todos los caciques por ser gran cacique y después que fué viejo dejó el mando a su sobrino Fabequitin el qual es ahora viejo y que los naturales tienen en cada pueblo un cacique conocido para obedecerle todos los demás caciques de dichos pueblos".

Cuando se hizo esta investi-

gación en el terreno se comprobó que en esa extensa comarca del valle de Panabón y más al sur, hasta comprender el valle de la actual Pilla Prochero y afines Clavero, era cacique principal el famoso Chicam Hongolo, que residía en la fortaleza de Cassanca-tich y gobernaba por lo menos diez pueblos comarcanos. Esta información se complementa con la del Exp. 5 del Leg. 1 de la Encer. 1ª, con la investigación efectuada en el terreno algunos años antes, o sea en 1585.

Podría citar otros ejemplos similares, la brevedad me obliga a cerrar este tema con la declaración de otro de los fundadores de Córdoba, con la cual refuto

la tan utilizada del Capitán Fris-tan de Acjeda.

Dice el Capitán Morica, en una averiguación hecha en el valle de Calamochita: "... pues es cosa muy ordinaria en esta tierra que unos caciques estén sujetos a otros caciques más principales". Exp. 12 del Leg. 15. 2ª. 1ª.

~~Con esto doy por terminada esta breve reseña, manifestando que en todo lo demás estoy muy de acuerdo con el excelente capítulo de la Historia de la Nación Argentina, referente a la provincia de los Comechingos.~~

~~Bordaberry - Mayo 1954~~

~~Triebel Montes~~

~~Bent (R) - Ingº~~

*Sigue*

✓  
I por si esta prueba no fuera suficien-  
te, vamos a agregar los terminos con  
que el propio Frislan de Fajeda  
tomó anotación en el terreno de  
la encomienda de indios que se  
hizo adjudicar en el año 1593 -  
Leg. 4. Exp. 10 - r. 50r. 12 :

" A tres o cuatro leguas del valle de  
Soto y cerca de Soto, los caciques Ni-  
quis nagan, Cusambis nagan, Ca-  
bil nagan, Falan nagan y  
chimi toco toco, con todos los demás  
caciques e principales e indios a  
ellos sujetos e pertenecientes, con  
todas sus parcialidades, aguadas,  
rancherías, cazaderos, etc. . . . "

Son aquí, como en todas las enco-  
miendas de Córdoba, aplicables las  
palabras antes copiadas del Capitán  
Moxica: "los caciques estaban sujetos  
a otros mas principales".

Solamente en estas condiciones socia-  
les de orden y sujeción, pudieron con-  
vivir en los valles y vallecitos de  
las sierras de Córdoba, tan nume-  
rosos pueblos indígenas.

Así podemos explicarnos el gran  
progreso agrícola con regadío y  
la cría de animales domésticos  
a que alude la Relación de Don  
Gerónimo, con su obligada con-  
secuencia de la industria de los  
telares y la confección de vesti-  
mentos lujosos.

La misma organización gouve-  
rna de los Comechingones, tan pon-  
derada por todos los cronistas e  
historiadores, nos está diciendo  
que estos pueblos no podían vi-  
vir en la anarquía, sin reco-  
nocer gobierno ni sujeción.

Resumiendo



La Relación de Don Jerónimo, confeccionada en el momento de la fundación de Córdoba, debe ser la guía para juzgar el estado cultural de los comechingones.

Esta Relación debiera ser el texto obligado de enseñanza en las escuelas primarias de Córdoba, rechazándose todo otro texto que enseñe cosa distinta.

La Relación de Don Jerónimo resulta totalmente justificada por las constancias del Archivo Histórico de Córdoba.

Los comechingones fueron laboriosos y sumisos agricultores que vivían en pueblos fortificados y mantenían las tierras de cada pueblo en comunidad,

perfectamente arrojadas y aplicaban el principio del trabajo colectivo. El riego de los sembrados fue aplicado siempre que ello fue posible.

La organización guerrera de este pueblo agrícola, respondía a la necesidad de defender sus tierras, sus pueblos, sus hogares, ~~su~~ el producto de sus múltiples y laboriosos trabajos.

Para ellos, seguramente la Patria y el Hogar, tenían el mismo significado que para nosotros.

Los actuales criollos que llevan en sus venas, algo de la sangre de estos modestos serranos, no tienen porque avergonzarse de ello y esto debe ser inculcado en nuestras escuelas primarias.

Córdoba - Mayo/1954

## JUAN PERON

(Líder obrero y presidente de la Nación)

“Era evidentemente distinto de todos los demás. Otros gritaban “fuego” y mandaban avanzar, él gritaba “fuego” y avanzaba él mismo, decidido y tenaz en una sola dirección.”

— EVA PERON.

La Revolución del 4 de junio de 1943 elevó al coronel Perón al cargo de jefe de la Secretaría del Ministerio de Guerra. El 10 de diciembre del mismo año fué designado titular de la Secretaría de Trabajo y Previsión, que ejercía en forma interina, y que había sido creada el 27 de noviembre sobre la base del Departamento Nacional del Trabajo. Allí el coronel Perón entró en contacto directo con los trabajadores “para escuchar sus demandas y satisfacer las legítimas satisfacciones del pueblo”, gestándose un nuevo fuero del trabajo, basado en la doctrina social cristiana y convirtiéndose por propia gravitación en líder de los trabajadores.

La reacción de los intereses heridos no tardó en hacerse presente y provocó la renuncia, y luego la prisión, del valiente reformador (9 y 14 de octubre de 1945). La simpatía de la masa obrera se manifestó en forma espontánea el 17 de Octubre en que una profunda agitación subió de los suburbios al centro de la ciudad exigiendo la libertad del líder obrerista.

“La Revolución había sido comprendida y *había pasado al pueblo*, y en consecuencia *había triunfado*”. Era la obra de los “descamisados”, calificación que dió la clase dirigente desplazada “a los sectores más humildes de la Nación”.

Los descamisados argentinos señalaron el rumbo de la Patria. “La noche maravillosa del 17 de Octubre en mis oídos resonaban las voces de los *descamisados* argentinos, reclamando con mi nombre —dice Perón— sus propios e inalienables derechos a la justicia y a la libertad”. Aquella misma noche el coronel Perón pidió su retiro del Ejército para encabezar una tendencia cívica, dispuesto a defender los ideales de los trabajadores.

El *partido peronista* triunfó ampliamente en las elecciones presidenciales, y Juan Perón ocupó el sillón de Rivadavia (4 de junio de 1946). Habiéndose reformado la Constitución (1949) en un *sentido justicialista*, y permitiendo la misma la reelección del primer mandatario, ha vuelto a ser reelecto por un nuevo período (1952-58).

Desde la primera hora quedó identificada con la acción revolucionaria, Eva Perón, compañera abnegada del presidente, y que falleció prematuramente en 1952.

## VALOR DE LA JUVENTUD

(Segunda Parte)

“Yo tengo especial predilección por la juventud, por los muchachos y por los niños, porque ellos serán los salvadores del mundo y no nosotros.” — PERON.

- Cuenta la historia que al recibir Napoleón su espada de soldado dijo, como presintiendo su destino: —“La empuñadura es de Francia, pero el acero es de Napoleón”.

Cada argentino recibe en esta etapa de la vida nacional también algo así como una espada: los instrumentos con cuyo buen uso podrá lograr el porvenir magnífico que soñamos. No será inoportuno que cada uno piense como Napoleón: —“La empuñadura es de la Patria...”, vale decir: la justicia social, la independencia económica, la soberanía política... “pero el filo es de Napoleón”, vale decir: es de cada argentino... y cada argentino ha de saber usarlo en la medida de su capacidad si quiere que todo este presente venturoso sea gozado con mayor felicidad aún por nuestros hijos.

- La juventud presupone la existencia de esa fuerza imponderable de los pueblos que es su verdadera fuerza motriz: la esperanza.
- Aspiramos a empenachar de ideales a la juventud, que deberá cumplir libremente su destino sin otra tutela que las armas espirituales e intelectuales que debemos proporcionarle.
- Espero que la juventud argentina no se conforme con andar entre las cosas que otros han creado, sino que tenga la aspiración de realizar ella también algo propio.
- Los corazones juveniles son los únicos que viven en contacto permanentemente con los ideales de los pueblos.
- En estos días en que la humanidad pone su esperanza en la juventud, ésta tiene una importancia mayor que la que haya podido tener en otras épocas de la historia.
- Nosotros queremos que las futuras generaciones argentinas sepan sonreír desde la infancia. Bajo los gloriosos pliegues de nuestra bandera, no puede ni debe haber niños argentinos que no puedan ir a la escuela, o que tengan que ir a ella mal alimentados.
- La juventud sin el acervo destructor de los años, sin los escepticismos y los prejuicios que nacen con los golpes y dificultades que la vida tiene, es sin duda, la levadura más extraordinaria de los pueblos.

